



H
Használati utasítás
OSTYASÜTŐ
Modell 2016

GB
Instructions for use
WAFFLE CONE MAKER
Model 2016

RO
Instrucțiuni de utilizare
APARAT PENTRU
PREPARAREA VAFELOR CON
Model 2016

CZ
Návod k použití
VAFLOVAČ KUŽEL
Model 2016

SK
Návod k používaniu
OBLÁTKOVAČ
Model 2016

PL
Instrukcja obsługi
GOFROWNICA DO ROŻKÓW
Art. Nr 2016

Momert Co. Ltd.

2400 Dunaújváros - HUNGARY, Papírgyári út 12-14.

Phone: +36 25 555-100, E-mail: info@momert.hu

www.momert.hu

Használati utasítás

OSTYASŰTŐ

Modell 2016

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt, és kívánjuk, hogy készülékünket hosszú ideig és megelégedéssel használja.

MŰSZAKI ADATOK:

Áramellátás: 220-240V~50-60Hz

Teljesítmény: 800-1000W

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS:



A sütőlapok

B piros melegedést jelző fény

C zöld működést jelző fény

D hőfokszabályzó gomb

E ostyaformázó

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.
- Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozó kábelt vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék

alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekek is) használhatják, feltéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forró felületektől.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne csatlakoztassa időzítőkapcsolóra.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- Ne használja a terméket a szabadban és mindig tárolja száraz környezetben.
- Csak háztartási célokra és a használati utasításban foglaltak szerint használja a terméket.
- Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket nem a forgalmazó javasolt. Veszélyes lehet a használóra nézve és előidézheti a termék meghibásodását.
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, amelyiken a készülék áll.
- A hozzáférhető felületi elemek

felmelegedhetnek a készülék működése közben.

- Mindig várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl, mielőtt megtisztítja vagy elteszi.
- Ne érjen a sütőlapokhoz éles vagy karcoló tárgygal, mert megsérülhet a tapadásmentesfelület.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
- Ez a készülék grillezésre nem alkalmas, ezért csak ostya készítésére használja.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Használat után mindig tisztítsa meg a készüléket.
- Időről időre ellenőrizze a készüléket és a vezetékét, hogy ne legyenek rajtuk sérülések. Soha ne használja, ha sérülést talál rajtuk. Ebben az esetben forduljon **szakemberhez*** vagy szakszervizhez. Soha ne használja a készüléket, ha látható sérülés van rajta.
- Soha ne mozgassa a készüléket a vezetékénél fogva, bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték semmiben sem akadhat el. Ne tekerje a vezetékét a készülékköré, és ne hajlítsa meg.
- Tartsa távol a készüléket faltól, függönyöktől és más gyúlékony anyagoktól használat közben.

Az utasítások be nem tartása a jótállás megszűnésével jár.

***Szakember:** a gyártó vagy forgalmazó szervize vagy megfelelően képzett személy, aki javításokat végezhet a sérülések elkerülése érdekében. Probléma esetén forduljon szakemberhez.

TEENDŐK AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

Távolítsa el a csomagolást, valamint az összes matricát és csomagolási tartozékot a

készülék külsejéről és belsejéből, a sütőlemezek közül.

Tisztítsa le a sütőlapokat nedves ruhával vagy szivaccsal.

Mejegyzés: A készülék első használatakor kevés füst keletkezhet. Ez teljesen normális.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

1. Kenje meg a sütőlapokat kevés vajjal vagy olajjal.
2. Csatlakoztassa a zárt készüléket földelt hálózati aljzatba – felgyullad a hálózati ellenőrző lámpa.
3. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a termosztátgomb elforgatásával. Várjon kb. 10 percet, hogy a készülék elérje a megfelelő hőmérsékletet. Majd világít a melegedést jelző lámpa.
4. Teljesen nyissa ki a készüléket. Öntsön egy kis adag tésztát a sütő közepére, ügyelve arra, hogy ne folyjon ki a sütőlapról.
5. Csukja be a készüléket. Ez a tészta egyenletes elterülését fogja okozni a sütőlapon. Ne erővel zárja le a fedelet.
6. A készülék működése közben a termosztát ellenőrző lámpa felgyullad és elalszik - a termosztát fenntartja a sütőlapok megfelelő hőmérsékletét.
7. Az átlagos sütési idő 5-15 perc, ami függ a felhasználó összetevőiktől és ízlésbeli preferenciáktól.

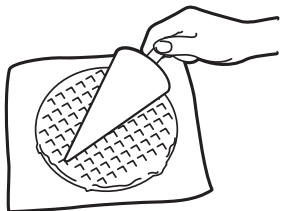
FIGYELEM! Sütés közben a készülék fedele alól forró gőzt jöhet ki.

8. Nyissa ki teljesen a készülék fedelét vegye ki a termékeket, kizárólag fa- vagy műanyaglapát segítségével. Az ostyát a formázó segítségével kell kialakítani, rögtön a készülékből történő kivétel után.

FIGYELEM! Legyen óvatos. Az ostya nagyon forró amikor kivesszi a készülékből.

FIGYELEM! Fém evőeszközöket vagy éles konyhai eszközöket nem szabad használni, mivel megsérthetik a sütőlapok

speciális tapadásgátló bevonatát.



9. A következő adag elkészítése előtt zárja be a készüléket, hogy a sütőlapok felmelegedjenek a megfelelő hőmérsékletre. A termosztát ellenőrző lámpa felgyulladás jele jelzi a sütéshez való készenlétet.

10. A sütés befejezése után húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból és hagyja kihűlni a készüléket.

ALAPRECEPT:

100g liszt, 100g cukor, 2db tojás.

RECEPT 20 OSTYÁHOZ:

Hozzávalók: 125g vaj, 90g cukor, 0,5 kávéskanál sütőpor, 3 tojás, 250g sütemény liszt, 150ml langyos víz, 1 kávéskanál fahéj, vaníliás cukor.

Keverje össze a vaját a cukorral és a vaníliás cukorral és folyamatosan mixelve adjon

hozza 3 tojást. Szórja bele az átszitált lisztet, adja hozzá a sütőport, a langyos vizet, a fahéjat, és keverje el jól kanállal.

TISZTÍTÁS:

- Soha ne használjon maró vagy karcoló tisztítószerkeket és anyagokat, mert ezek kárt tesznek a lapok tapadásmentes bevonatában.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba és ne öblítse le folyóvíz alatt.
- Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból.
- Hagyja a készüléket nyitva, hogy teljesen kihűlhessen.
- Tisztítás előtt először távolítsa el a felesleges olajat a sütőlapokról egy darab konyhai törülköpírral. A leragadt maradékokat fa vagy műanyag lapátkával távolítsa el a sütőlapokról. A nehezebben eltávolítható maradékokat kenje be kis mennyiségű étolajjal és pár per elteltével finoman távolítsa el fakanállal.
- Ne használjon fém, éles vagy karcoló eszközöket. Tisztítsa le a sütőlapokat puha, nedves ruhával vagy szivaccsal. A készülék burkolatát nedves ruhával tisztítsa.

TÁROLÁS:

A készüléket tárolhatja függőlegesen vagy vízszintesen.

KÖRNYEZETVÉDELEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamukvégén:



Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről, és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

Instructions for use
WAFFLE CONE MAKER
Model 2016

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

SPECIFICATIONS:

Voltage: 220-240V~50-60Hz

Power: 800-1000W

GENERAL DESCRIPTION:



A cooking plates

B red heating-up light

C green power-on light

D temperature setting button

E cone mould

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATION:

- Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.
- Do not immerse the appliance or the mains cord in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by a service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Never connect this appliance to a timer switch in order to avoid a hazardous situation.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance operates.
- Let the appliance cool down completely

before you clean the appliance or put it away.

- Never touch the plates with sharp or abrasive items, as this damages the non-stick surface.
- This appliance is intended for household use only.
- This appliance is a waffle cone maker and is not intended for preparing sandwich or grill.
- Always unplug the appliance after use.
- Always clean the appliance after use.
- From time to time check the appliance for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, repairs should be made by a **competent qualified electrician***. Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician* in order to avoid all danger.- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

Failure to follow the manufacturer's instructions may cause refusal of warranty repair.

***Competent qualified electrician:** after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician.

BEFORE FIRST USE:

Remove all cartons and labels from housing and from inside (between hotplates). Clean the cooking plates with a damp cloth or sponge.

Note: The appliance may give off some

smoke when you use it for the first time. This is normal.

USING THE APPLIANCE:

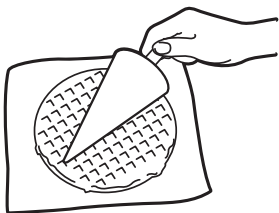
1. Lightly grease the cooking plates with a little butter or oil.
2. Plug in the appliance to a grounded socket - power indicator lamp will light.
3. Set the temperature by turning the knob. Wait about 10 minutes. After this time device should reach required temperature – ready indicator lamp will light.
4. Open the device fully. Pour a small amount of dough to the center of the cooking plate, taking care that the dough does not spill outside.
5. Close the device. It will cause even distribution of dough on a plate. Do not close the lid by force.
6. During operation the ready indicator lamp will be turning on and off, that means that the thermostat keeps appropriate temperature of the cooking plates.
7. Operation time is approximately 5-15 minutes and depends on type of used ingredients and taste preference.

ATTENTION! During operation from the cover of the device there can emit hot steam.

8. Fully open the lid and remove the finished products using only wooden or plastic spatula. Cones should be formed with the help of the mould right after taking out from the device.

ATTENTION! Be careful. Cones are very hot after taking out from device.

ATTENTION! Do not use metal utensils or sharp kitchen tools because they can damage the special non-stick coating heating plates.



9. Before cooking the next batch of products, close the device so the heating plate gets hot to the proper temperature. Illuminating of the thermostat indicates readiness to baking.
10. When finished baking, remove the plug from the outlet and allow the unit to cool down.

BASE RECIPE:

100g flour, 100g sugar, 2pcs eggs.

RECIPE FOR 20 CONES:

Ingredients: 125g butter, 90g of sugar, 0.5 teaspoons baking powder 3 eggs, 250g of cake flour, 150ml of warm water, 1 teaspoon of cinnamon, vanilla sugar.

Mix butter with sugar and vanilla sugar and continue mixing while add 3 whole eggs. Pour the flour by sifting it, add baking powder, lukewarm water, cinnamon and mix

thoroughly with a spoon.

CLEANING:

- Never use aggressive or abrasive cleaning agents and materials, as this damages the non-stick coating of the plates.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Unplug the appliance.
- Let the appliance cool down properly in open position.
- First remove excess oil from the plates with a piece of kitchen paper before you clean them.
- Put some oil on the hardly removeable residue, than use a wooden or plastic spatula to remove from the cooking plates.
- Do not use metal, sharp or abrasive utensils.
- Clean the cooking plates with a moist soft cloth or sponge.
- Clean the outside of the appliance with a moist cloth.

STORAGE:

Store appliance in vertical or horizontal position.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling

facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

Instrucțiuni de utilizare**APARAT PENTRU PREPARAREA VAFELOR CON****Model 2016**

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Momert. Sperăm că veți fi satisfăcut de produsul nostru pe întregul său ciclu de viață.

PARAMETRII TEHNICI:

Tensiune: 220-240V~50-60Hz

Putere absorbită: 800-1000W

DESCRIERE GENERALĂ:

A plăci

B led roșu de încălzire

C led verde de pornire

D buton de reglare a temperaturii

E forma pentru napolitane

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Nu introduceți aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Verificați dacă tensiunea indicată sub aparat corespunde tensiunii locale, înainte

de a conecta aparatul.

- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau alte componente sunt deteriorate.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
- Copii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu apropiați cablul electric de suprafețe fierbinți.
- Nu conectați niciodată acest aparat la un ceas electronic pentru a evita situațiile periculoase.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Nu utilizați produsul în aer liber și întotdeauna depozitați într-un loc uscat.
- Utilizați aparatul doar pentru uz casnic și în conformitate cu manualul.
- Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de către producător. Acestea pot fi periculoase pentru utilizator și pot provoca defectarea produsului.
- Conectați aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului pe care este așezat aparatul.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate

fi ridicată când aparatul este în funcțiune.

- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Nu atingeți niciodată plitele cu obiecte ascuțite sau abrazive, pentru a nu deteriora suprafața anti-aderentă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Acest aparat se utilizează exclusiv pentru vafelor, să nu folosiți pentru pregătire de sandwich sau grill.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Curățați întotdeauna aparatul după utilizare.
- Verificați din când în când starea cablului de alimentare. Nu porniți aparatul atunci când cablul de alimentare sau aparatul este avariat. În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează trebuie să fie înlocuit la o unitate de **service specializată***. Reparațiile de orice tip vor fi efectuate numai într-o unitate de **service competentă*** în scopul de a evita orice pericol.- Nu deconectați tragând de firul de alimentare. Verificați înainte cordonul să nu fie răsucit sau îndoit.
- În timpul funcționării nu lăsați aparatul să intre în contact cu perdele, tapet, materiale textile, hârtie sau alte materiale combustibile.

Nerespectarea instrucțiunilor conduce la pierderea garanției.

***Electrician calificat:** departmental de vanzari al producatorului sau imporatorului sau orice persoana care este calificata, competenta si aprobata de acestia sa execute astfel de reparatii in scopul de a evita orice fel de pericol. In orice caz trebuie sa returnati aparatul acestui electrician.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE:

Îndepărtați ambalajul și orice autocolante și accesorii, care sunt în afara și în interiorul aparatului între plite.

Curățați plăcile cu o cârpă umedă sau cu un burete.

Notă: În timpul primei utilizări aparatul poate emana puțin fum. Acest lucru este normal.

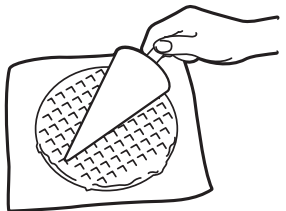
UTILIZAREA APARATULUI:

1. Ungeți ușor plăcile cu puțin unt sau ulei.
 2. Aparatul închis conectați la o priză cu un protector împământare conexiune - se aprinde lampa de putere.
 3. Setati temperatura dorită prin rotirea termostatului. Așteptați aproximativ 10 minute să se încălzească aparatul la temperatura corespunzătoare. Se va aprinde lampa de control termostat.
 4. Deschideți complet dispozitivul. Turnați o cantitate mică de aluat la centrul matriței, având grijă ca aluatul să nu se reverse pe plită.
 5. Închideți aparatului. Va duce la o distribuție uniformă a aluatului pe tava. Nu închideți capacul cu forța.
 6. În timpul funcționării aparatului, lampa indicatoare a termostatului se va aprinde și se va tinge - termostatul menține temperatura corespunzătoare a plăcilor de încălzire.
 7. Timpul de prelucrare a produselor este în medie de la 5 la 15 minute, în funcție de ingredientele folosite și preferințele gustative.
- ATENȚIE!** În timpul prelucrării produselor capacul aparatului poate emite abur fierbinte.
8. Deschideți complet capacul superior din aparatul și scoateți produsele finite, folosind doar spatula de lemn sau plastic. Napolitane ar trebui să fie formate

cu ajutorul forme direct din aparat.

ATENȚIE! Fiți atenți. Napolitane scoase din aparat sunt fierbinți.

ATENȚIE! Nu folosiți ustensile metalice sau instrumente de bucătărie ascuțite, deoarece acestea pot deteriora plăcile speciale de încălzire de acoperire antiaderentă.



9. Înainte de gătit următorul lot de produse, trebuie să închideți aparatul, deoarece placa de încălzire se încălzește la temperatura corectă. Se aprinde termostatul indică disponibilitatea de coacere.
10. După finalizarea procesului de coacere, trebuie să scoateți țtecherul din priză și să lăsați aparatul să se răcească.

RETETA DE BAZA:

100g de făină, 100g de zahăr, 2 oua.

SELECTATA REȚETĂ PENTRU 20 DE NAPOLITANE:

Ingrediente: 125g unt, 90g de zahăr, 0,5 linguriță praf de copt, 3 oua, 250g de făină, 150ml de apă caldă, 1 linguriță de scorțișoară, zahăr vanilat.

Se macină unt cu zahăr și zahăr vanilat și se amestecă, iar apoi se adaugă 3 ouă întregi. Se adaugă făina, se praf de copt, apă caldă, scorțișoară și se amestecă bine cu o lingură.

CURĂȚAREA:

- Nu folosiți niciodată agenți de curățare, materiale agresive sau produse abrazive pentru a nu deteriora suprafața antiaderentă a plăcilor.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clătiți sub jet de apă.
- Scoateți aparatul din priză.
- Lăsați aparatul de preparat sendvișuri să se răcească bine în poziția deschis.
- Înainte de a curăța plitele, îndepărtați uleiul în exces cu o bucată de hârtie de bucătărie.
- Utilizați o spatulă din lemn sau plastic pentru a îndepărta reziduurile lipicioase de alimente de pe plite. Dificil de a elimina reziduurile ungeți o cantitate mică de ulei de gătit, și după câteva minute, le puteți îndepărta ușor cu o spatulă de lemn.
- Nu utilizați ustensile metalice, ascuțite sau abrazive.
- Curățați plăcile cu o cârpă moale și umedă sau cu un burete.
- Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

DEPOZITAREA:

Păstrați aparatul în poziție verticală sau orizontală.

SERVICE:

Lucrările de întreținere cu caracter mai vast,

sau reparațiile care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate într-un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Optați pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.
- Cutia aparatului poate fi predată centrelor de colectare, de triere a deșeurilor.
- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate centrelor de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest aparat nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie deșus la un centru de colectare pentru reciclarea instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului acesta, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane, altfel prin lichidarea incorectă veți aduce prejudicii acestora. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale abilitate privind serviciile de lichidare a gunoiului menajer sau din magazinul din care ați cumpărat produsul.

Návod k použití VAFLOVAČ KUŽEL Model 2016

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Momert a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

Napětí: 220-240V~50-60Hz

Příkon: 800-1000W

VŠEOBECNÝ POPIS:



A topné desky

B červená kontrolka ohřevu

C zelená kontrolka zapnutí

D regulátor teploty

E forma na vafle

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.
- Příkladně ani síťovou šňůru neponořujte do vody či jiné kapaliny.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části přístroje odpovídá napětí sítě. Teprve pak připojte přístroj k napájení.

- Pokud byste zjistili poškození na zástrčce, síťové šňůře nebo na jiném dílu, přístroj nepoužívejte.
- Pokud je síťový kabel vadný, musí být vyměněn v autorizovaném servisu.
- Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Síťový kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Abyste předešli možnému nebezpečí, nikdy nepřipojujte tento přístroj k časovému spínači.
- Příkladně nenechávejte v provozu bez dozoru.
- Výrobek je určen k použití a uskladnění jen ve vnitřních, suchých prostorách!
- Příkladně je určen výhradně pro použití v domácnosti. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu a může dojít k poškození spotřebiče.
- Příkladně připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.

- Nenechávejte přívodní kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní desky, na které je přístroj postaven.
- Teplota volně přístupných povrchů přístroje může být během provozu velmi vysoká.
- Před čištěním nebo uložením přístroje nechte přístroj zcela vychladnout.
- Desek se nikdy nedotýkejte ostrými ani abrazivními předměty, protože by mohlo dojít k poškození jejich nepřilnavého povrchu.
- Tento přístroj je vhodný jenom ke vařovač, proto ho nepoužívejte k přípravě sendviče nebo grilování.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Po použití přístroj vždy vyčistěte.
- Před použitím vždy zkontrolujte neporušenost přístroje. V případě poškození, obraťte se na specializovaný servis. **Manipulace s poškozeným spotřebičem je zakázána!*** Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se. **V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.***
- Nikdy nemanipulujte se spotřebičem uchycením za napájecí přívod nezasunujte a nevytahujte do / z el. zásuvky mokřyma rukama a taháním za napájecí přívod! Neovinuje napájecí přívod kolem spotřebiče, prodlouží se tak životnost přívodu.
- Nedovolte, aby spotřebič mohl během provozu přijít do kontaktu se záclonami, obložením stěn, textilem, papírem či jinými hořlavými materiály.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

***Školený odborník:** je proškolená osoba nebo servisní středisko výrobce, který má oprávnění k provedení oprav, aby se tím předešlo případným úrazům. V případě potíží se spotřebičem, obraťte se na odborníka.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

Odstraňte obal a veškeré nálepky a doplňky, které jsou uvnitř a zevnitř balení nebo mezi ohřevnými deskami.

Topné desky vyčistěte vlhkým hadříkem nebo houbou.

Poznámka: Po prvním použití může přístroj mírně kouřit. To je zcela normální jev.

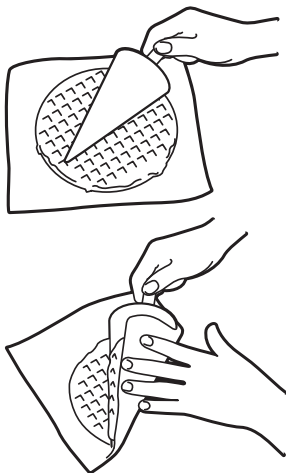
POUŽITÍ PŘÍSTROJE:

1. Lehce potřete plochy topných desek malým množstvím másla nebo oleje.
2. Uzavřené zařízení zapojte do zásuvky – rozsvítí se kontrolní dioda napájení.
3. Pomocí otočného knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu. Vyčkejte cca 10 minut, aby se zařízení nahřálo na požadovanou teplotu. Rozsvítí se kontrolní dioda termostatu.
4. Zařízení otevřete. Přiměřené množství těsta vlejte do formy, dávejte pozor, aby se těsto nevyliilo mimo opékací desku.
5. Zařízení uzavřete. Zajistí to rovnoměrné rozmístění těsta na desce. Nezamykejte poklop nadoraz.
6. Během činnosti zařízení kontrolní dioda termostatu bude střídavě svítit a hasnout - termostat udržuje vhodnou teplotu opékacích desek.
7. Čas tepelného zpracování surovin činí od 5 do 15 minut v závislosti na použitých surovinách a chuťových preferencích.
POZOR! Během tepelného zpracování surovin se z pod poklopu zařízení může unášet horká pára.
8. Otevřete horní poklop zařízení na

maximum a pomoci dřevěné nebo plastové lopatky vyjměte hotové suroviny. Vafle tvarujte pomocí formy hned po vyjmutí ze zařízení.

POZOR! Zachovejte ostrážitost. Vafle po vyjmutí ze zařízení jsou horké!

POZOR! Nepoužívejte kovový příbor nebo ostré kuchyňské náčiní, protože může poškodit speciální, nepřilnavý povrch.



9. Před přípravou dalších surovin je nutné zařízení uzavřít, aby se opékač desky nahřály na požadovanou teplotu. Když se rozsvítí dioda termostatu, je možné zahájit pečení.
10. Po ukončení práce nebo před čištěním je nutné zařízení odpojit ze zásuvky a nechat zchladnout. Tato činnost může chvíli trvat, protože nahřáté zařízení stydne pomalu.

ZÁKLADNÍ RECEPT:

100g mouky, 100g cukru, 2 vejce.

VYBRANÝ RECEPT NA 20 VAFLEÍ:

Suroviny: 125g másla, 90g cukru, 0,5 lžičky prášku do pečiva, 3 vejce, 250g mouky, 150ml vlažné vody, 1 lžička skořice, vanilkový cukr.

Máslo utřete s cukrem a vanilkovým cukrem. Za stálého míchání přidejte 3 celá vejce. Vsypte prosatou mouku, prášek do pečiva, skořici a přilijte vlažnou vodu. Vše důkladně promíchejte.

ČIŠTĚNÍ:

- Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo materiály, nebo poškozují nepřilnavý povrch desek.
- Příklad nikdy neponořte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.
- Odpojte přístroj od sítě.
- Příklad otevřete a nechte ho zcela vychladnout.
- Před čištěním topných desek nejprve odstraňte zbytky oleje papírovou utěrkou.
- Je-li to nutné, odstraňte z topných desek zbytky potravin dřevěnou nebo plastovou stěrku. Nečistoty, které se hůře odstraňují, nejdříve namažte malým množstvím rostlinného oleje a po několika minutách je odstraňte dřevěnou lopatkou.
- Nepoužívejte žádné kovové, ostré ani abrazivní náčiní.
- Topné desky vyčistěte navlhčeným měkkým hadříkem nebo houbou.
- Vnější povrch vyčistěte navlhčeným hadříkem.

SKLADOVÁNÍ:

Skladujte přístroj ve vertikální nebo horizontální poloze.

SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Návod k používaniu**OBLÁTKOVAČ****Model 2016**

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Momert a prajeme Vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

Napätie: 220-240V~50-60Hz

Príkon: 800-1000W

OPIS ZARIADENIA:

A platne na pečenie

B červené kontrolné svetlo ohrevu

C zelené kontrolné svetlo zapnutia

D regulátor teploty

E tvarovač oblátok

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.
- Zariadenie ani kábel neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej časti zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo vašej

domácnosti.

- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.
- Ak je sieťový kábel chybný, musí byť vymenený v autorizovanom servise.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržovať mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Sieťový kábel uchovávajte mimo horúcich povrchov.
- Aby ste predišli nebezpečným situáciám, nikdy nepripájajte toto zariadenie na časový spínač.
- Počas použitia nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Výrobok je určený iba na použitie v domácnosti. Nikdy výrobok nepoužívajte vonku pod širým nebom!
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Spotrebič používajte len s príslušenstvom ktorý je určeným len pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu a môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Nedovoľte, aby sieťový kábel prevísal cez okraj stola alebo kuchynskej linky, na ktorej je zariadenie položené.
- Keď zariadenie pracuje, teplota

- dostupných povrchov môže byť vysoká.
- Pred čistením zariadenia alebo jeho odloženie ho nechajte úplne vychladnúť.
 - Nedotýkajte sa platní ostrými ani drsnými predmetmi, pretože by ste mohli poškodiť ich teflonový povrch.
 - Toto zariadenie je určené len na domáce použitie
 - Tento prístroj je vhodný len ku obľátkovač, preto ho nepoužívajte k príprave sendvičov alebo grilovaniu.
 - Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
 - Po použití vždy zariadenie očistite.
 - Z času na čas skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak kábel alebo samotné zariadenie vykazujú akékoľvek príznaky poškodenia. Všetky opravy by mal vykonať kompetentný, **kvalifikovaný elektrikár*** aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 - Zariadenie nikdy nepremiestňujte ahaním za kábel. Ubezpečte sa, že kábel sa žiadnym spôsobom nemôže nikde zachytiť. Neomotávajte kábel okolo zariadenia ani ho nezohýbajte.
 - Nedovoľte, aby mohol spotrebič počas prevádzky prísť do kontaktu so záclonami, obložením stien, textilom, papierom či inými horľavými materiálmi.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

***Kompetentný kvalifikovaný elektrikár:** popredajné oddelenie výrobcu alebo dovozca alebo akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná na vykonávanie takýchto opráv s cieľom predchádzať akýmkoľvek nebezpečenstvám. V každom prípade by ste mali vrátiť zariadenie takémuto elektrikárovi.

PRED PRVÝM POUŽITÍM:

Z vonkajšej a vnútrovej časti zariadenia odstráňte balenie, všetky nálepky a príslušenstvo.

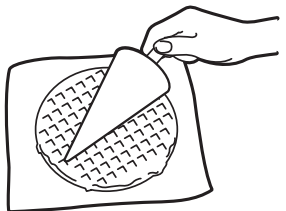
Navlhčenou tkaninou alebo špongiou očistite platne na pečenie.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže zo zariadenia uvoľňovať malé množstvo dymu. Je to normálny jav.

POUŽITIE ZARIADENIA:

1. Platne mierne namastite malým množstvom masla alebo oleja.
2. Zapojte spotrebič do uzemnenej sieťovej zásuvky - rozsvieti sa kontrolka napájania.
3. Otáčaním tlačidla termostatu nastavte požadovanú teplotu. Počkajte cca. 10 minút, kým spotrebič dosiahne správnu teplotu. Potom sa rozsvieti kontrolka zahrievania.
4. Úplne otvorte zariadenie. Nalejte malú časť cesta do stredu rúry, dávajte pozor, aby ste ho nevyliali z plechu na pečenie.
5. Zatvorte zariadenie. To spôsobí rovnomerné rozloženie cesta na plechu na pečenie. Kryt nezatláčajte násilím.
6. Počas prevádzky sa kontrolka termostatu rozsvieti a zhasne - termostat udržuje správnu teplotu plechov na pečenie.
7. Priemerná doba pečenia je 5 - 15 minút v závislosti od použitia prísad.
POZOR! Počas pečenia môže horúca para vytekať spod veka spotrebiča.
8. Úplne otvorte veko, aby ste mohli produkty odstrániť, iba pomocou drevenej alebo plastovej lopaty. Obľátka by mala byť vytvorená pomocou formy ihneď po vybratí zo zariadenia.
POZOR! Buďte opatrní. Pri vyberaní z prístroja je doska veľmi horúca.
POZOR! Nepoužívajte kovové príbory alebo ostré kuchynské náradie, pretože by mohli poškodiť špeciálny antiadhézný

povlak na plechoch na pečenie.



9. Pred prípravou ďalšej dávky zatvorte zariadenie, aby sa plechy na pečenie mohli zahriať na správnu teplotu. Kontrolka termostatu sa rozsvieti, čo znamená, že zariadenie je pripravené na pečenie.

10. Po ukončení pečenia odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho vychladnúť.

ZÁKLADNÝ RECEPT:

100 g múky, 100 g cukru, 2 vajcia.

RECEPT NA 20 KS OBLÁTKOV:

Zloženie: 125g masla, 90g cukru, 0,5 čajovej lyžičky prášku na pečenie, 3 vajcia, koláčová múka 250g, 150ml vlažnej vody, 1 čajová lyžička škorice, vanilkový cukor.

Maslo zmiešajte s cukrom a vanilkovým cukrom a za stáleho miešania pridajte 3 vajcia. Posypte múkou, pridajte prášok do pečiva, vlažnú vodu, škoricu a dobre

premiešajte lyžičkou.

ČISTENIE:

- Na čistenie nepožívajte agresívne ani drsné čistiace prostriedky a materiály, pretože tieto poškodia teflónový povrch platní.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte vodou.
- Zariadenie odpojte zo siete.
- Otvorte zariadenie a nechajte ho riadne vychladnúť.
- Pred čistením z platní najskôr odstráňte pomocou kuchynského papiera prebytočný olej.
- Na odstránenie zvyškov potravín prilepených na platniach použite drevenú alebo umelohmotnú varešku. • ažšie odstrániteľné zvyšky rozotrite malým množstvom kuchynského oleja a po niekoľkých minútach ju jemne odstráňte drevenou lyžičkou.
- Nepoužívajte kovové, ostré a abrazívne kuchynské náčinie.
- Platne očistite navlhčenou mäkkou tkaninou alebo špongiou.
- Vonkajšiu časť zariadenia očistite vlhkou utierkou.

ODKLADANIE:

Zariadenie odkladajte vo zvislej alebo vodorovnej polohe.

SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE)

odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Instrukcja obsługi
GOFROWNICA DO ROŻKÓW
Art. Nr 2016

Dziękujemy za zakup produktu marki Momert i życzymy Państwu pełnej satysfakcji przez cały czas jego użytkowania.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Napięcie: 220-240V~50-60Hz

Pobór mocy: 800-1000W

OPIS OGÓLNY:



- A płytki opiekające
- B czerwony wskaźnik podgrzewania
- C zielony wskaźnik zasilania
- D pokrętło regulacji temperatury
- E forma do wafli

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.
- Nie zanurzaj urządzenia i przewodu sieciowego w wodzie ani w innym płynie.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie

urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy lub inne części są uszkodzone.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość i bezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem. Używaj urządzenie w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu.
- Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji urządzenia nie należy podłączać do włącznika czasowego.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy używać tylko wewnątrz pomieszczenia. Urządzenie powinno być zawsze czyste i przechowywane w czystym i suchym miejscu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenia nie należy używać w inny sposób i do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.
- Używaj wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta lub dystrybutora. Używanie innych akcesoriów może być niebezpieczne

dla użytkownika i może uszkodzić urządzenie.

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego wiszącego ze stołu lub blatu kuchennego, na którym umieszczono urządzenie.
- Podczas pracy urządzenia jego dostępne powierzchnie mogą być bardzo gorące.
- Przed czyszczeniem urządzenia lub jego odstawieniem poczekaj, aż zupełnie ostygnie.
- Nie dotykaj płytek opiekających ostrymi lub szorstkimi przedmiotami, gdyż mogą one uszkodzić powłokę zapobiegającą przywieraniu.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania gofrów. Nie używaj je do grillowania lub przygotowywania kanapek.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zawsze czyść urządzenie po użyciu.
- Regularnie sprawdzaj czy kabel zasilający nie jest uszkodzony. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Wszelkie naprawy powinny być dokonane przez **wykwalifikowanego elektryka***. Jeżeli przewód jest uszkodzony, musi zostać zastąpiona przez **wykwalifikowanego elektryka*** w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie ciągnij, nie podnoś itp. urządzenia za kabel ani nie wyłączaj wtyczki z sieci w ten sposób. Nie owijaj kabla wokół urządzenia, nie zginaj go, nie skręcaj.
- Należy zadbać, aby urządzenie podczas pracy nie stykało się z: firankami, wykładzinami ściennymi, materiałami

tekstylnymi, papierem lub innymi materiałami łatwopalnymi.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

***Uprawniony elektryk:** Osoba wskazana przez dział sprzedaży producenta lub importera lub każda osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje umożliwiające dokonywanie tego typu napraw bez stwarzania zagrożenia. W każdym przypadku urządzenie należy przekazywać tym osobom.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

Usunąć opakowanie oraz wszelkie naklejki i akcesoria, które są na zewnątrz oraz wewnątrz urządzenia - pomiędzy płytami grzejnymi
Przetrzyj płytki opiekające wilgotną, miękką szmatką lub gąbką.

Uwaga: Podczas pierwszego użycia z urządzenia może wydostawać się dym. Jest to zjawisko normalne.

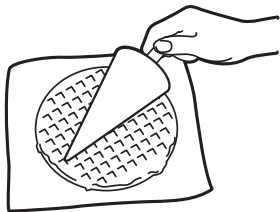
ZASADY UŻYWANIA:

1. Posmaruj płytki opiekające niewielką ilością masła lub oleju.
2. Zamknięte urządzenie podłączyć do gniazda sieciowego z uziemieniem - zapali się lampka kontrolna zasilania.
3. Ustaw oczekiwaną temperaturę za pomocą pokrętki termostatu. Odczekać około 10 minut, aby urządzenie nagrzało się do odpowiedniej temperatury. Zapali się wówczas lampka kontrolna termostatu.
4. Całkowicie otwórz urządzenie. Wlej niewielką ilość ciasta na środek formy, uważając, by ciasto nie wylewało się poza

płytę grzejną.

5. Zamknij urządzenie. Spowoduje to równomierne rozprzodzenie ciasta na płycie. Nie domykaj pokrywy na siłę.
6. Podczas pracy urządzenia lampka kontrolna termostatu będzie zapalać się i gasnąć - termostat utrzymuje odpowiednią temperaturę płyt grzewczych.
7. Czas obróbki produktów wynosi średnio od 5 do 15 minut i zależy od użytych składników i preferencji smakowych.

UWAGA! W trakcie obróbki produktów spod pokrywy urządzenia może wydobywać się gorąca para.



8. Otworzyć całkowicie górną pokrywę urządzenia i wyjąć gotowe produkty przy pomocy wyłącznie drewnianej lub plastikowej łopatkki. Wafle należy formować przy pomocy formy zaraz po wyjęciu z urządzenia.

UWAGA! Należy zachować ostrożność.

Wafle po wyjęciu z urządzenia są gorące.

UWAGA! Nie wolno używać metalowych sztućców lub ostrych narzędzi kuchennych, gdyż mogą uszkodzić specjalną, nieprzywierającą powłokę płyt grzewczych.

9. Przed rozpoczęciem przygotowywania następnej partii produktów należy zamknąć urządzenie, aby płyty grzewcze nagrzały się do odpowiedniej temperatury. Zapalenie się lampki termostatu świadczy o gotowości do pieczenia.
10. Po zakończeniu pieczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i odstawić urządzenie do ostygnięcia.

PRZEPIS PODSTAWOWY:

100g mąki, 100g cukru, 2 szt. jaj.

PRZEPIS NA 20WAFLE:

Składniki: 125g masła, 90g cukru, 0,5 łyżeczki proszku do pieczenia, 3 jaja, 250g mąki tortowej, 150ml letniej wody, 1 łyżeczka cynamonu, cukier waniliowy.

Masło ucieramy z cukrem i cukrem waniliowym i nadal miksując dodajemy 3 całe jaja. Wsypujemy mąkę przesiewając ją, dodajemy proszek do pieczenia, letnią wodę, cynamon i mieszamy dokładnie łyżką.

CZYSZCZENIE:

- Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków ani materiałów do czyszczenia, gdyż mogą one uszkodzić powłokę zapobiegającą przywieraniu.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.
- Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Otwórz urządzenie i zaczekaj, aż zupełnie ostygnie.

- Przed umyciem płytek opiekających usuń z nich nadmiar oleju za pomocą kawałka papierowego ręcznika kuchennego.
- Do usunięcia przyklejonych resztek jedzenia z płytek opiekających użyj drewnianej lub plastikowej łypatki. Trudniejsze do usunięcia resztki posmarować niewielką ilością oleju jadalnego i po kilku minutach delikatnie je usunąć drewnianą łypatką.
- Nie używaj metalowych, ostrych ani szorstkich przyborów kuchennych.
- Przetrzyj płytki opiekające wilgotną, miękką szmatką lub gąbką.
- Wytrzyj obudowę urządzenia wilgotną szmatką.

PRZECHOWYWANIE:

Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej lub poziomej.

SERWIS:

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Należy preferować odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego można oddać w punkcie odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:



Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy likwidować

razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminnym, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

GB – Megfelelőségi nyilatkozat:

My, **Momert Zrt.***

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert, **Modell:** 2016,

Megnevezése: Ostyasütő

Megfelel a külön felsorolt szabványoknak és hatósági előírásoknak:

Elektromágneses összeférhetőség szabványa: **

Alacsonyfeszültség direktíva: ***

GB – Declaration of conformity:

We, **Momert Zrt.***

Declare that product:

Name: Momert, **Model:** 2016,

Description: Waffle cone maker

It complies with the listed standards and regulatory requirements:

Electromagnetic compatibility directive: **

Low voltage directive: ***

PL – Deklaracja zgodności

My, **Momert Zrt.***

Deklarujemy, że niniejszy produkt - artykuł Nr 2016

o nazwie: Momert Gofrownica do rożków

Jest zgodny z wymienionymi standardami i wymogami regulacyjnymi:

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC): **

Urządzenia elektryczne niskonapięciowe (LVD): ***

CZ – Prohlášení o shodě:

My, **Momert Zrt.***

Prohlašujeme, že výrobek, kterého:

Název: Momert, **Typ:** 2016,

Pojmenování: Vaflovač kužel

Dodržuje uvedené standardy a regulační požadavky:

Směrnici elektromagnetické kompatibility: **

Směrnici o nízkém napětí: ***

SK – Prehlásenie o zhode:

My, **Momert Zrt.***

Prehlasujeme, že výrobok, ktorého:

Názov: Momert, **Typ:** 2016,

Pomenovanie: Oblátkovač

Spĺňa uvedené normy a regulačné požiadavky:

Smernici elektromagnetickej kompatibility: **

Smernici o nízkom napätí: ***

RO – Declarație de conformitate:

Subscrisa **Momert Zrt.***

Declară că produsul:


Numa: Momert, **Model:** 2016,

Descriere: Aparat pentru prepararea vafelor con

Acesta respectă standardele și cerințele de reglementare enumerate:

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică: **

Directiva privind echipamentele electrice de joasă tensiune: ***

*  12.-14. Papirgyari str., Dunaujvaros, H-2400

 + 36 / 25 / 555-100  info@momert.hu

 www.momert.hu

** 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

*** 2014/35/EU

EN 60335-2-9:2003/A13:2010

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 62233:2008

AfPS GS 2019:01 PAK

EK1/AG2 Rev.10:2018

Rohs 2011/65/EU, 2015/863

LFBG, Pahs



Tamás Baritsa

H - Kereskedelmi Igazgató, **GB** - Chief Commercial Officer,

CZ - Obchodní Ředitel, **SK** - Obchodný Riaditeľ,

RO - Director Comercial, **PL** - Dyrektor Handlowy

Dunaujvaros, 04.07.2022., Momert Zrt.

H - Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki.

GB - This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

PL - Niniejsza Deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.

CZ - Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.

SK - Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva za výhradnú zodpovednosť výrobcu.

RO - Această Declarație de Conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

